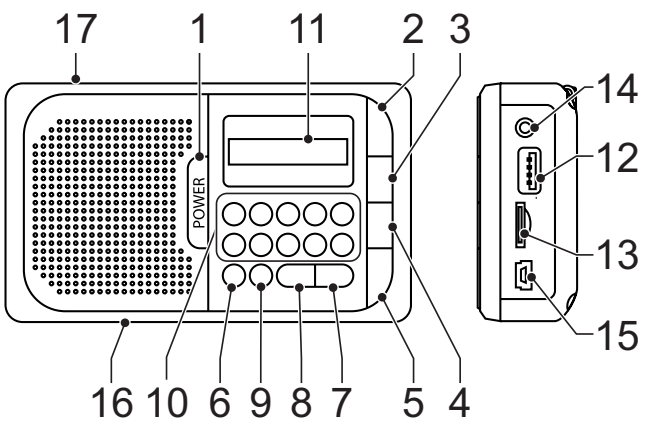
nedis

RDFM2100xx

FM radio



English - Description

1. On/off button	• Press and hold the button to switch the device on or off. • When the device is switched on, press the button to enter standby mode and view the date and time. • When the alarm sounds, press the button to stop the alarm.
2. Volume + button 3. Volume - button	• Press the button to increase the volume. • Press the button to decrease the volume.
4. Tuning + button 5. Tuning - button	• Press buttons to manually tune to the required frequency. Press and hold the buttons to search the for radio stations automatically.
6. Mode button	• Press the button to set the mode: FM / USB / Memory card.
7. Preset + button Next button (USB) 8. Preset - button Previous button (USB)	• FM: Press the button to preset radio stations. Press and hold the button to view the radio station list. • USB: Press the button to select tracks.
9. Play/pause button Program button	• Press the button to play or pause a track. • Press the button to confirm a memory location.
10. Digit buttons	• Press one of the buttons to select a preset radio station.
11. Display	
12. USB port	• Connect a USB device (max. 32GB) with MP3 music files to the USB port. The device automatically starts to play the MP3 music files.
13. Memory card slot (SD)	• Insert the SD card (max. 32GB) with MP3 music files. The device automatically starts to play the MP3 music files.
14. Headphone jack	• Connect the headphones to the headphone jack. Note: Do not use headphones at high volume levels to prevent hearing damage.
15. DC input	• To charge the device, connect the USB cable to the DC input of the device and to the USB interface or charger.
16. Battery compartment	• Open the battery compartment. • Insert the batteries (3.7 V Li-ion) into the battery compartment. • Close the battery compartment.
17. Antenna	• Extend the antenna for best possible radio reception.

Use

Presetting radio stations

Manually presetting:
- Press the program button to enter programming mode.
- Tune to your desired radio station.
- Press the program button to confirm the selected radio station.
- Press the preset +/- buttons to select the memory location.
- Press the program button to confirm the selected memory location.

Automatically presetting:
- Press and hold the program button until the frequency on the display starts to run.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving

1. Aan/uit-knop	• Houd de knop ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen. • Druk als het apparaat is ingeschakeld op de knop om naar de stand-by-modus te gaan en de datum en de tijd te bekijken. • Druk als het alarm afgaat op de knop om het alarm te stoppen.
2. Volume + knop 3. Volume - knop	• Druk op de knop om het volume te verhogen. • Druk op de knop om het volume te verlagen.
4. Afstemmen + knop 5. Afstemmen - knop	• Druk op de knoppen om handmatig op de gewenste frequentie af te stemmen. Houd de knoppen om automatisch radiostations te zoeken.
6. Modusknop	• Druk op de knop om de modus in te stellen: FM / USB / Geheugenkaart.
7. Knop voor vooraf instellen + Volgende-knop (USB) 8. Knop voor vooraf instellen - Vorige-knop (USB)	• FM: Druk op de knop om radiostations vooraf in te stellen. Houd de knop ingedrukt om de lijst met radiostations te bekijken. • USB: Druk op de knop om nummers te selecteren.
9. Afspelen/pauze-knop Programmaknop	• Druk op de knop om een nummer af te spelen of tijdelijk te stoppen. • Druk op de knop om een geheugenlocatie te bevestigen.
10. Cijfertoetsen	• Druk op één van de knoppen om een vooraf ingesteld radiostation te kiezen.
11. Display	
12. USB-poort	• Sluit een USB-apparaat (max. 32GB) met MP3 muziekbestanden op de USB-poort aan. Het apparaat start automatisch het afspelen van de MP3 muziekbestanden.
13. Geheugenkaartsleuf (SD)	• Plaats de SD-kaart (max. 32GB) met MP3 muziekbestanden. Het apparaat start automatisch het afspelen van de MP3 muziekbestanden.
14. Hoofdtelefoonaansluiting	• Sluit de hoofdtelefoon op de hoofdtelefoonaansluiting aan. Opmerking: Gebruik geen hoofdtelefoons bij een hoog volumeniveau om gehoorbeschadiging te voorkomen.
15. DC-ingang	• Sluit om het apparaat op te laden de USB-kabel op de DC-ingang van het apparaat en op de USB-interface of oplader aan.
16. Batterijcompartiment	• Open het batterijcompartiment. • Plaats de batterijen (3,7 V, Li-ion) in het batterijcompartiment. • Sluit het batterijcompartiment.
17. Antenne	• Verleng de antenne voor de best mogelijke radio-ontvangst.

Gebruik

De radiostations vooraf instellen

Handmatig vooraf instellen:
- Druk op de programmeerknop om de programmeermodus te openen.
- Stem op het gewenste radiostation af.
- Druk op de programmeerknop om het gekozen station te bevestigen.
- Druk op de knoppen Vooraf instellen +/- om de geheugenlocatie te kiezen.
- Druk op de programmeerknop om de gekozen geheugenlocatie te bevestigen.

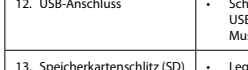
Automatisch vooraf instellen:
- Houd de programmeerknop ingedrukt tot de frequentie op de display begint te lopen.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg dat het netsnoer niet in de war kan raken.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

1. Ein-/Aus-Taste	• Drücken und halten Sie die Taste zum Ein- und Ausschalten des Geräts. • Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste, um in den Standby-Modus zu gelangen und das Datum und die Uhrzeit anzuzeigen. • Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie auf die Taste, um den Alarm auszuschalten.
2. Lautstärke + Taste 3. Lautstärke - Taste	• Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. • Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.
4. Tuning + Taste 5. Tuning - Taste	• Drücken Sie die Tasten, um die gewünschte Frequenz manuell einzustellen. Halten Sie die Tasten gedrückt, um automatisch nach Radiosendern zu suchen.
6. Modustaste	• Drücken Sie auf die Taste, um den Modus einzustellen: FM / USB / Speicherkarte.
7. Voreinstellungen + Taste Nächste Taste (USB) 8. Voreinstellungen - Taste Vorherige Taste (USB)	• FM: Drücken Sie die Taste, um Radiosender voreinzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Liste der Radiosender anzuzeigen. • USB: Drücken Sie auf die Taste, um Titel zu wählen.
9. Play/Pause-Taste Programmtaste	• Drücken Sie auf die Taste, um einen Titel wiederzugeben oder anzuhalten. • Drücken Sie die Taste, um einen Speicherplatz zu bestätigen.
10. Zifferntasten	• Drücken Sie eine der Tasten, um einen voreingestellten Radiosender auszuwählen.
11. Display	
12. USB-Anschluss	• Schließen Sie ein USB-Gerät (max. 32 GB) mit MP3-Musikdateien an den USB-Anschluss an. Das Gerät startet automatisch die Wiedergabe der MP3-Musikdateien.
13. Speicherkartenschlitz (SD)	• Legen Sie die SD-Karte (max. 32 GB) mit MP3-Musikdateien ein. Das Gerät startet automatisch die Wiedergabe der MP3-Musikdateien.
14. Kopfhörerbuchse	• Verbinden Sie den Kopfhörer mit der Kopfhörerbuchse. Hinweis: Verwenden Sie keine Kopfhörer mit hoher Lautstärke, um Hörschäden zu vermeiden.
15. DC-Eingang	• Um das Gerät aufzuladen, schließen Sie das USB-Kabel an den DC-Eingang des Geräts und an die USB-Schnittstelle oder das Ladegerät an.
16. Batteriefach	• Öffnen Sie das Batteriefach. • Legen Sie die Batterien (3,7 V Li-Ion) in das Batteriefach ein. • Schließen Sie das Batteriefach.
17. Antenne	• Ziehen Sie die Antenne aus, um den bestmöglichen Radioempfang zu erzielen.

Gebrauch

Radiosender voreinstellen

Manuelle Voreinstellung:
- Drücken Sie die Programmtaste, um in den Programmiermodus zu gelangen.
- Stellen Sie Ihren gewünschten Radiosender ein.
- Drücken Sie die Programmtaste, um den gewählten Radiosender zu bestätigen.
- Drücken Sie die Voreinstellungen +/- Tasten, um den Speicherplatz zu wählen.
- Drücken Sie die Programmtaste, um den gewählten Speicherplatz zu bestätigen.

Automatische Voreinstellung:
- Halten Sie die Programmtaste gedrückt, bis die Frequenz auf dem Display zu laufen beginnt.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción

1. Botón de encendido/ apagado	• Pulse y mantenga pulsado el botón para encender o apagar el dispositivo. • Cuando el dispositivo esté encendido, pulse el botón para acceder al modo de espera y ver la fecha y la hora. • Cuando suene la alarma, pulse el botón para detener la alarma.
2. Botón volumen + 3. Botón volumen -	• Pulse el botón para aumentar el volumen. • Pulse el botón para disminuir el volumen.
4. Botón de sintonización + 5. Botón de sintonización -	• Pulse los botones para sintonizar manualmente la frecuencia deseada. Pulse y mantenga pulsados los botones para buscar emisoras de radio automáticamente.
6. Botón de modo	• Pulse el botón para definir el modo: FM / USB / Tarjeta de memoria.
7. Botón de presintonización + Botón siguiente (USB) 8. Botón de presintonización - Botón anterior (USB)	• FM: Pulse el botón para presintonizar emisoras de radio. Pulse y mantenga pulsado el botón para ver la lista de emisoras de radio. • USB: Pulse el botón para seleccionar pistas.
9. Botón de reproducción/pausa Botón de programa	• Pulse el botón para reproducir o poner en pausa una pista. • Pulse el botón para confirmar una ubicación de memoria.
10. Botones numéricos	• Pulse uno de los botones para seleccionar una emisora de radio presintonizada.
11. Pantalla	
12. Puerto USB	• Conecte un dispositivo USB (máx. 32 GB) con archivos de música MP3 al puerto USB. El dispositivo empieza a reproducir automáticamente los archivos de música MP3.
13. Ranura de tarjeta de memoria (SD)	• Inserte la tarjeta SD (máx. 32 GB) con archivos de música MP3. El dispositivo empieza a reproducir automáticamente los archivos de música MP3.
14. Toma de auriculares	• Conecte los auriculares a la toma de auriculares. Nota: No utilice auriculares a niveles elevados de volumen para evitar daños auditivos.
15. Entrada CC	• Para cargar el dispositivo, conecte el cable USB a la entrada CC del dispositivo y a la interfaz USB o cargador.
16. Compartimento de las pilas	• Abra el compartimento de las pilas. • Introduzca las pilas (litio-ión de 3,7 V) en el compartimento de las pilas. • Cierre el compartimento de las pilas.
17. Antena	• Extienda la antena para obtener la mejor recepción de radio posible.

Uso

Presintonización de emisoras de radio

Presintonización manual:
- Pulse el botón de programa para acceder al modo de programación.
- Sintonice su emisora de radio deseada.
- Pulse el botón de programa para confirmar la emisora de radio seleccionada.
- Pulse los botones de presintonización +/- para seleccionar la ubicación de memoria.
- Pulse el botón de programa para confirmar la ubicación de memoria seleccionada.

Presintonización automática:
- Pulse y mantenga pulsado el botón de programa hasta que la frecuencia en la pantalla empiece a correr.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpie las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

1. Bouton marche/arrêt	• Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour allumer /éteindre l'appareil. • Une fois l'appareil allumé, appuyez sur le bouton pour passer en mode veille et afficher la date et l'heure. • Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton pour l'éteindre.
2. Bouton volume + 3. Bouton volume -	• Appuyez sur le bouton pour augmenter le volume. • Appuyez sur le bouton pour réduire le volume.
4. Bouton de syntonisation + 5. Bouton de syntonisation -	• Appuyez sur les boutons pour syntoniser manuellement la fréquence voulue. Appuyez sur les boutons sans les relâcher pour effectuer une recherche automatique des stations de radio.
6. Bouton mode	• Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode : FM / USB / Carte mémoire.
7. Bouton de préréglage + Bouton suivant (USB) 8. Bouton de préréglage - Bouton précédent (USB)	• FM : Appuyez sur le bouton pour prérégler les stations de radio. Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour afficher la liste des stations de radio. • USB : Appuyez sur le bouton pour sélectionner les pistes.
9. Bouton lecture/pause Bouton de programme	• Appuyez sur le bouton pour lire une piste ou la mettre en pause. • Appuyez sur le bouton pour confirmer un emplacement de mémoire.
10. Boutons des chiffres	• Appuyez sur l'un des boutons pour sélectionner une station de radio préréglée.
11. Affichage	
12. Port USB	• Connectez un appareil USB (maxi. 32Go) avec des fichiers de musique MP3 au port USB. L'appareil démarre automatiquement la lecture des fichiers de musique MP3.
13. Logement de carte mémoire (SD)	• Insérez la carte SD (maxi. 32Go) avec des fichiers de musique MP3. L'appareil démarre automatiquement la lecture des fichiers de musique MP3.
14. Prise casque	• Connectez le casque à la prise casque. Remarque : N'utilisez pas les écouteurs à des niveaux de volume élevés pour éviter tout dommage auditif.
15. Entrée CC	• Pour charger l'appareil, connectez le câble USB à l'entrée CC de l'appareil et à l'interface USB ou au chargeur.
16. Compartiment de pile	• Ouvrez le compartiment de pile. • Insérez les piles (3,7 V Li-ion) dans le compartiment de pile. • Fermez le compartiment de pile.
17. Antenne	• Étendez l'antenne pour la meilleure réception radio possible.

Usage

Préréglage de stations de radio

Préréglage manuel :
- Appuyez sur le bouton de programme pour accéder au mode programmation.
- Syntonisez votre station de radio voulue.
- Appuyez sur le bouton de programme pour confirmer la station de radio sélectionnée.
- Appuyez sur les boutons prérégler +/- pour sélectionner l'emplacement de mémoire.
- Appuyez sur le bouton de programme pour confirmer l'emplacement de mémoire sélectionné.

Préréglage automatique :
- Appuyez sur le bouton de programme sans le relâcher pour que la fréquence affichée commence à changer.

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les ouvertures de ventilation avec une brosse douce.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione

1. Pulsante di accensione/ spegnimento	• Tenere premuto il pulsante per accendere o spegnere il dispositivo. • Quando il dispositivo è acceso, premere il pulsante per entrare in modalità standby e visualizzare la data e l'ora. • Quando la sveglia suona, premere il pulsante per interromperla.
2. Pulsante volume + 3. Pulsante volume -	• Premere il pulsante per aumentare il volume. • Premere il pulsante per diminuire il volume.
4. Pulsante di sintonizzazione + 5. Pulsante di sintonizzazione -	• Premere i pulsanti per sintonizzarsi manualmente sulla frequenza richiesta. Tenere premuti i pulsanti per cercare automaticamente le stazioni radio.
6. Pulsante modalità	• Premere il pulsante per impostare la modalità: FM / USB / scheda di memoria.
7. Pulsante di preimpostazione + Pulsante Avanti (USB) 8. Pulsante di preimpostazione - Pulsante Indietro (USB)	• FM: Premere il pulsante per preimpostare le stazioni radio. Tenere premuto il pulsante per visualizzare l'elenco delle stazioni radio. • USB: Premere il pulsante per selezionare i brani.
9. Pulsante di riproduzione/ pausa Pulsante programma	• Premere il pulsante per riprodurre o interrompere un brano. • Premere il pulsante per confermare una posizione di memoria.
10. Pulsanti numerici	• Premere uno dei pulsanti per selezionare una stazione radio preimpostata.
11. Display	
12. Porta USB	• Collegare un dispositivo USB (massimo 32 GB) con file musicali MP3 alla porta USB. Il dispositivo inizia automaticamente a riprodurre i file musicali MP3.
13. Slot della scheda di memoria (SD)	• Inserire la scheda SD (massimo 32 GB) con file musicali MP3. Il dispositivo inizia automaticamente a riprodurre i file musicali MP3.
14. Jack per cuffie	• Collegare le cuffie all'apposito jack. Nota: Per evitare danni all'udito, non utilizzare le cuffie a volume elevato.
15. Ingresso CC	• Per caricare il dispositivo, collegare il cavo USB all'ingresso CC del dispositivo e all'interfaccia USB o a un caricabatterie.
16. Vano batterie	• Aprire il vano batterie. • Inserire le batterie (3,7 V Li-ion) nel vano batterie. • Chiudere il vano batterie.
17. Antenna	• Estendere l'antenna per ottenere una ricezione radio ottimale.

Uso

Preimpostazione delle stazioni radio

Preimpostazione manuale:
- Premere il pulsante programma per entrare in modalità programmazione.
- Impostare la stazione radio desiderata.
- Premere il pulsante programma per confermare la stazione radio selezionata.
- Premere i pulsanti di preimpostazione +/- per selezionare la posizione di memoria.
- Premere il pulsante programma per confermare la posizione di memoria selezionata.

Preimpostazione automatica:
- Tenere premuto il pulsante programma finché la frequenza sul display non cambia rapidamente.

Sicurezza

Sicurezza generale

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.
- Non coprire il dispositivo.
- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

Sicurezza elettrica

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
- Non spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo incustodito con la spina collegata alla rete di alimentazione.
- Non utilizzare cavi di prolunga.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.
- Pulire le aperture di ventilazione con una spazzola morbida.

Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Português - Descrição

1. Botão de ligar/desligar	• Prima e mantenha o botão premido para ligar ou desligar o dispositivo. • Com o dispositivo ligado, prima o botão para entrar no modo de espera e ver a data e a hora. • Quando o alarme soar, prima o botão para parar o alarme.
2. Botão volume + 3. Botão volume -	• Prima o botão para aumentar o volume. • Prima o botão para reduzir o volume.
4. Botão de sintonização + 5. Botão de sintonização -	• Prima os botões para sintonizar manualmente a frequência pretendida. Prima e mantenha os botões premidos para procurar as estações de rádio automaticamente.
6. Botão de modo	• Prima o botão para definir o modo: FM / USB / Cartão de memória.
7. Botão de predefinição + Botão seguinte (USB) 8. Botão de predefinição - Botão anterior (USB)	• FM: Prima o botão para predefinir estações de rádio. Prima e mantenha o botão premido para ver a lista de estações de rádio. • USB: Prima o botão para selecionar faixas.
9. Botão reproduzir/pausa Botão de programa	• Prima o botão para reproduzir ou colocar uma faixa em pausa. • Prima o botão para confirmar uma posição na memória.
10. Botões dos dígitos	• Prima um dos botões para selecionar uma estação de rádio predefinida.
11. Visor	
12. Porta USB	• Ligue um dispositivo USB (máx. 32 GB) com ficheiros de música MP3 à porta USB. O dispositivo inicia automaticamente a reprodução dos ficheiros de música MP3.
13. Ranhura para cartão de memória (SD)	• Insira o cartão SD (máx. 32 GB) com ficheiros de música MP3. O dispositivo inicia automaticamente a reprodução dos ficheiros de música MP3.
14. Tomada para auscultadores	• Ligue os auscultadores à tomada para auscultadores. Nota: Não utilize os auscultadores com níveis de volume altos para evitar problemas auditivos.
15. Entrada CC	• Para carregar o dispositivo, ligue o cabo USB à entrada CC do dispositivo e à interface USB ou ao carregador.
16. Compartimento das pilhas	• Abra o compartimento das pilhas. • Coloque as pilhas (3,7 V, iões de lítio) no compartimento das pilhas. • Feche o compartimento das pilhas.
17. Antena	• Estique a antena para obter a melhor receção de rádio possível.

Utilização

Predefinir estações de rádio

Predefinição manual:
- Prima o botão de programa para aceder ao modo de programação.
- Sintonize a estação de rádio pretendida.
- Prima o botão de programa para confirmar a estação de rádio selecionada.
- Prima os botões de predefinição +/- para selecionar a posição na memória.
- Prima o botão de programa para confirmar a posição selecionada na memória.

Predefinição automática:
- Prima e mantenha o botão de programa premido até que a frequência apresentada no visor comece a avançar.

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
- Não cubra o dispositivo.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Segurança elétrica

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Não desloque o dispositivo puxando-o pelo cabo de alimentação. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica emaranhado.
- Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à corrente elétrica.
- Não utilize um cabo de extensão.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Antes da limpeza ou manutenção, desligue sempre o dispositivo, retire a ficha da tomada de parede e aguarde até que o dispositivo tenha arrefecido.
- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Não mergulhe o dispositivo em água ou outros líquidos.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio. Segue minuciosamente o dispositivo com um pano limpo e seco.
- Limpe as aberturas de ventilação com uma escova suave.

Suporte

Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

Dansk – Beskrivelse

1. Tænd/sluk-knap	• Tryk og hold knappen nede for at tænde og slukke for enheden. • Når der er tændt for enheden, skal man trykke på knappen for at komme ind i standby-tilstand og se dato og klokkeslæt. • Når alarmen går i gang, skal du trykke på knappen for at stoppe alarmen.
2. Lydstyrke + knap 3. Lydstyrke - knap	• Tryk på knappen for at øge lydstyrken. • Tryk på knappen for at sænke lydstyrken.
4. Indstilling + knap 5. Indstilling - knap	• Tryk på knapperne for manuelt at indstille til den ønskede frekvens. Tryk og hold nede på knappen for automatisk at søge efter radiostationer.
6. Tilstandsknap	• Tryk på knappen for at vælge funktion: FM / USB / Hukommelseskort.
7. Forudindstillet + knap Næste-knap (USB) 8. Forudindstillet - knap Tidligere-knap (USB)	• FM: Tryk på knappen for at indstille en radiostation. Tryk og hold knappen nede for at se hele listen med stationer. • USB: Tryk på knappen for at vælge spor.
9. Afspil/pause-knap Program-knap	• Tryk på knappen for at afspille eller stille sporet i pause. • Tryk på knappen for at bekræfte en gemt indstilling.
10. Talknapper	• Tryk på knappen for at vælge en forudindstillet radiostation.
11. Display	
12. USB-port	• Tilslut en USB-enhed (maks. 32 GB) med MP3 musikfiler til en USB-port. Enheden begynder automatisk at spille MP3 musikfilerne.
13. Slot til hukommelseskort (SD)	• Sæt SD-kortet (maks. 32 GB) i med MP3 musikfiler. Enheden begynder automatisk at spille MP3 musikfilerne.
14. Stik til hovedtelefoner	• Tilslut hovedtelefonerne ved hjælp af stikket til hovedtelefoner. Bemærk: Man bør ikke bruge høretelefoner på høj lydstyrke for at undgå høreskader.
15. DC-indgang	• Enheden oplades ved at tilslutte USB-opladerkablet til DC-indgangen på enheden og en USB-grænseflade eller oplader.
16. Batterirum	• Åbn batterirummet. • Sæt batterierne (3,7 V Li-ion) i batterirummet. • Luk batterirummet.
17. Antenne	• Træk antennen ud for at opnå den bedst mulige radiomodtagelse.

Anvendelse

Indstilling af radiostationer

Manuel indstilling:
- Tryk på programknappen for komme ind i programfunktionen.
- Stil ind på den ønskede radiostation.
- Tryk på programknappen for at bekræfte den valgte radiostation.
- Tryk på forudindstillet +/- knapperne for at vælge den gemte indstilling.
- Tryk på programknappen for at bekræfte den valgte gemte indstilling.

Automatisk indstilling:
- Tryk og hold programknappen nede indtil frekvensen på displayet begynder at køre.

Sikkerhed

Generel sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader der opstår på ejendom eller personer, på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger og forkert brug af enheden.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke enheden udendørs.
- Enheden er kun beregnet til hjemmebrug. Brug ikke enheden til kommercielle formål.
- Brug ikke enheden på meget fugtige steder som f.eks. badeværelser og ved svømmebassiner.
- Brug ikke enheden nær ved badekar, brusebade, vandfade eller andre kar der indeholder vand.
- Brug ikke en timer eller et separat fjernbetjeningssystem, som tænder enheden automatisk.
- Dæk ikke enheden til.
- Placér enheden på en stabil, flad overflade.
- Hold lampen væk fra brændbare genstande.

Elektrisk sikkerhed

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Brug ikke enheden, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal den udskiftes af fabrikanten, eller en autoriseret tekniker.
- Kontroller altid, at netspændingen er den samme som spændingen angivet på ydelsesskiltet af enheden før brug.
- Flyt ikke enheden ved at trække i netledningen. Kontroller at netledningen ikke kan blive filtret sammen.
- Sænk ikke enheden, netledningen eller netstikket ned i vand eller andre væsker.
- Efterlad ikke enheden uden opsyn, når netstikket er tilsluttet til en stikkontakt.
- Brug ikke forlængerledning.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!

- Før rengøring eller vedligeholdelse, skal enheden altid være slukket, tag stikket ud af stikkontakten og vent indtil enheden er kølet ned.
- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes med en ny enhed.
- Sænk ikke enheden ned i vand eller andre væsker.

- Rengør enheden udvendigt med en blød, fugtig klud. Tør enheden grundigt af med en ren, tør klud.
- Rengør ventilationsåbningerne med en blød børste.

Support

Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge www.nedis.com/support

Norsk - Beskrivelse

1. På/av-knapp	• Hold inne knappen for å slå på eller av enheten. • Når enheten er slått på, kan du trykke på knappen for å sette enheten i standbymodus og vise dato og klokkeslett. • Når alarmen lyder, kan du trykke på knappen for å stoppe den.
2. Volum + knapp 3. Volum - knapp	• Trykk på knappen for å øke volumet. • Trykk på knappen for å redusere volumet.
4. Søke + knapp 5. Søke - knapp	• Trykk på knappene for å stille inn ønsket frekvens manuelt. Hold inne knappene for å søke etter radiostasjoner automatisk.
6. Modusknapp	• Trykk på knappen for å velge modus: FM / USB / minnekort.
7. Knapp for lagret stasjon + Neste-knapp (USB) 8. Lagret stasjon - Forrige-knapp (USB)	• FM: Trykk på knappen for lagre radiostasjoner. Hold inne knappen for å åpne radiostasjonslisten. • USB: Trykk på knappen for å velge spor.
9. Avspilling/pause-knapp Program-knapp	• Trykk på knappen for å spille av eller pause et spor. • Trykk på knappen for å bekrefte et programnummer.
10. Numeriske taster	• Trykk på en av knappene for å velge en lagret radiostasjon.
11. Display	
12. USB-port	• Koble til en USB-enhet (maks 32 GB) med MP3-filer til USB-porten. Enheten starter automatisk å spille av MP3-filene.
13. Minnekortspor (SD)	• Sett inn et SD-kort (maks 32 GB) med MP3-filer. Enheten starter automatisk å spille av MP3-filene.
14. Hodetelefonkontakt	• Koble hodetelefonene til hodetelefonkontakten. Merk: Ikke bruk hodetelefoner med høyt volumnivå, da det kan føre til hørselsskade.
15. DC-inngang	• For å lade opp enheten, koble USB-kabelen til DC-kontakten på enheten og en USB-adapter eller datamaskin.
16. Batterirom	• Åpne batterirommet. • Sett inn batteriene (3,7 V Li-ion) i batterikammeret. • Lukk batterirommet.
17. Antenne	• Trekk ut antennen for best mulig radiosignal.

Bruk

Programmering av radiostasjoner

Manuell lagring av stasjoner:
- Trykk på programknappen for starte programmeringsmodus.
- Søk opp ønsket radiostasjon.
- Trykk på programknappen for å lagre valgt radiostasjon.
- Trykk på knappene for lagret stasjon +/- for å velge et programnummer.
- Trykk på programknappen for å bekrefte det valgte programnummeret.

Automatisk programmering:
- Hold inne programknappen til frekvensen i displayet begynner å telle.

Sikkerhet

Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for påfølgende skade eller for skade på eiendom eller person som følge av manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene og feil bruk av enheten.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten er kun ment for innendørs bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Enheten er kun for innendørs bruk. Ikke bruk enheten i forretningsøyemed.
- Ikke bruk enheten på steder med høy luftfuktighet, som på bad og ved svømmebasseng.
- Ikke bruk enheten i nærheten av badekar, dusj, håndvask eller andre vannbeholdere.
- Ikke bruk en tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem som slår på enheten automatisk.
- Ikke dekk til enheten.
- Plasser enheten på en jevn, flat overflate.
- Hold enheten borte fra brennbare gjenstander.

Elektrisk sikkerhet

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Ikke bruk enheten hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller på andre måter defekt. Hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller defekt, må disse byttes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted.
- Før bruk må det alltid sjekkes at nettspenningen er den samme som spenningen som er merket på enheten.
- Ikke flytt på enheten ved å trekke i strømkabelen. Pass på at strømkabelen ikke blir viklet inn i noe.
- Enheten, støpselet og strømkabelen må aldri senkes i vann eller andre væsker.
- Ikke la enheten bli liggende uten tilsyn når støpselet koblet til stikkontakten.
- Ikke bruk forlengelsesledning.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!

- Før rengjøring eller vedlikehold må enheten slås av og støpselet må tas ut fra stikkontakten, og enheten må kjøles ned.
- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Ikke senk enheten i vann eller annen væske.

- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut. Tørk enheten grundig med en tørr, ren klut.
- Rengjør ventilasjonsåpningene med en fin børste.

Support

Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på www.nedis.com/support

Svenska - Beskrivning

1. På/av-knapp	• Tryck på och håll ned knappen för att sätta på eller stänga av enheten. • När enheten är påslagen trycker du på knappen för att gå in i viloläge för att visa datum och tid. • När alarmet låter, tryck på knappen för att stoppa alarmet.
2. Volym + knapp 3. Volym - knapp	• Tryck på knappen för att öka volymen. • Tryck på knappen för att minska volymen.
4. Inställning + knapp 5. Inställning - knapp	• Tryck på knapparna för att manuellt ställa in önskad frekvens. Tryck och håll inne knapparna för att automatiskt söka efter radiostationer.
6. Lägesknapp	• Tryck på knappen för att välja läge: FM / USB / Minneskort.
7. Förval + knapp Nästa-knapp (USB) 8. Förval - knapp Föregående-knapp (USB)	• FM: Tryck på knappen för att spara förinställa radiostationer. Tryck och håll inne knappen för att visa listan över radiostationer. • USB: Tryck på knappen för att välja spår.
9. Spela/paus-knapp Program-knapp	• Tryck på knappen för att spela upp eller pausa ett spår. • Tryck på knappen för att bekräfta en minnesplats.
10. Sifferknappar	• Tryck på en av knapparna för att välja en förvald radiostation.
11. Display	
12. USB-port	• Anslut en USB-enhet (max 32GB) med MP3-musikfiler till USB-porten. Enheten börjar automatiskt spela upp MP3-musikfilerna.
13. Minneskortsplats (SD)	• Sätt i SD-kortet (max 32 GB) med MP3-musikfiler. Enheten börjar automatiskt spela upp MP3-musikfilerna.
14. Hörlursuttag	• Anslut hörlurarna till hörlursuttaget. OBS: Använd inte hörlurar med hög volym för att förhindra hörselskador.
15. DC-ingång	• För att ladda enheten, anslut USB-kabeln till enhetens DC-ingång och till USB-gränssnittet eller laddaren.
16. Batterifack	• Öppna batterifacket. • Sätt i batterierna (3,7 V Li-ion) i batterifacket. • Stäng batterifacket.
17. Antenn	• Dra ut antennen för bästa möjliga radiomottagning.

Användning

Förvalda radiokanaler

Manuell förinställning:
- Tryck på program-knappen för att gå till programmeringsläge.
- Ställ in din önskade radiostation.
- Tryck på program-knappen för att bekräfta den valda radiostationen.
- Tryck på förval +/- knapparna för att välja minnesplatsen.
- Tryck på program-knappen för att bekräfta den valda minnesplatsen.

Automatisk förinställning:
- Tryck och håll ned programknappen tills frekvensen på displayen börjar köras.

Säkerhet

Allmän säkerhet

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följdskador eller för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsföreskrifterna inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Enheten är endast avsedd för inomhusanvändning. Använd inte för kommersiella ändamål.
- Använd inte enheten på platser med hög luftfuktighet, så som badrum och vid pooler.
- Använd inte enheten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl innehållande vatten.
- Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt.
- Täck inte över enheten.
- Placera enheten på en stabil, platt yta.
- Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

Elsäkerhet

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Används inte enheten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad reparatör.

- Kolla alltid om nätströmmen är den samma som strömgraderingen på enheten innan användning.
- Förflytta inte på enheten genom att dra i nätkabeln. Se till att nätkabeln inte kan trassla in sig.
- Doppa inte enheten, nätkabeln eller nätkontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämna inte enheten oövervakad medan nätkontakten är ansluten till vägguttaget.
- Använd ej förlängningskabel.

Rengöring och underhåll

Varning!

- Innan rengöring eller underhåll, se till att du har stängt av enheten, tagit ur nätkontakten ur vägguttaget och vänta tills enheten har kylts av.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Doppa inte enheten i vatten eller andra vätskor.

- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa. Torka noggrant enheten med en ren, torr trasa.
- Rengör ventilttionsöppningarna med en fin borste.

Support

Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

Suomi - Kuvaus

1. Virtapainike	• Käynnistä ja sammuta laite pitämällä painiketta painettuna. • Käynnistettäessä laite, siirry valmiustilaan ja katso päivä ja aika painamalla painiketta. • Kun herätysääni soi, lopeta hälytys painamalla painiketta.
2. Äänenvoimakkuus + painike 3. Äänenvoimakkuus - painike	• Lisää äänenvoimakkuutta painamalla painiketta. • Vähennä äänenvoimakkuutta painamalla painiketta.
4. Virityksen + painike 5. Virityksen - painike	• Viritä manuaalisesti haluttuun taajuuteen painamalla painikkeita. Hae radioasemia automaattisesti pitämällä painikkeita painettuna.
6. Tilapainike	• Aseta tila painamalla painiketta: FM / USB / muistikortti.
7. Esiasetus + painike Seuraava-painike (USB) 8. Esiasetus + painike Edellinen-painike (USB)	• FM: Esiaseta radioasemat painamalla painiketta. Katso asemaluetteloa pitämällä painiketta painettuna. • USB: Valitse kappaleet painamalla painiketta.
9. Toisto-/tauko-painike Ohjelma-painike	• Toista kappale tai pidä tauko painamalla painiketta. • Vahvista muistipaikka painamalla ohjelmapainiketta.
10. Numeropainikkeet	• Valitse esiasetettu radioasema painamalla ko. painiketta.
11. Näyttö	
12. USB-liitin	• Liitä MP3-musiikkitiedostoja sisältävä USB-laite (maks. 32 GB) USB-liittimeen. Laite alkaa automaattisesti soittamaan MP3-musiikkitiedostoja.
13. Muistikorttipaikka (SD)	• Työnnä paikalleen MP3-musiikkitiedostoja sisältävä SD-kortti (maks. 32 GB). Laite alkaa automaattisesti soittamaan MP3-musiikkitiedostoja.
14. Kuulokkeiden liitin	• Liitä kuulokkeet kuulokeliittimeen. Huomaa: Estä kuulovauriot. Älä käytä korvakuulokkeita suurilla äänenvoimakkuuksilla.
15. DC-tulo	• Lataa laite liittämällä USB-johto laitteen DC-tuloon ja USB-käyttöliittymään tai latauslaitteeseen.
16. Paristokotelo	• Avaa paristokotelo. • Laita paristot (3,7 V, Li-ion) paristokoteloon. • Sulje paristokotelo.
17. Antenni	• Vedä antenni ulos saadaksesi parhaan mahdollisen radiovastaanoton.

Käyttö

Radioasemien esiasetus

Manuaalinen esiasetus:
- Siirry ohjelmointitilaan painamalla ohjelmapainiketta.
- Viritä haluamaasi radioasemaan.
- Vahvista valittu radioasema painamalla ohjelmapainiketta.
- Valitse muistipaikka painamalla +/- esiasetuspainikkeita.
- Vahvista valittu muistipaikka painamalla ohjelmapainiketta.

Automaattinen esiasetus:
- Pidä ohjelma-painiketta painettuna, kunnes taajuus alkaa muuttua näytössä.

Turvallisuus

Yleinen turvallisuus

- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Valmistaja ei ole vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteen sopimattomasta käytöstä.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.
- Laite sopii vain kotikäyttöön. Älä käytä laitetta kaupallisiin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta paikoissa, kuten kylpyhuoneissa ja uima-allashuoneissa, joissa on korkea suhteellinen kosteus.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien esineiden lähellä.
- Älä käytä ajastinta tai erillistä kauko-ohjausjärjestelmää, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti.
- Älä peitä laitetta.
- Aseta laite vakaalle tasapinnalle.
- Pidä laite pois palavien materiaalien läheisyydestä.

Sähköturvallisuus

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen, valmistajan tia valtuutetun huollon on vaihdettava se.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkon jännite vastaa laitteen luokituskylttiin merkittyä jännitettä.
- Älä siirrä laitetta vetämällä virtajohdosta. Varmista, että virtajohto ei pääse takertumaan.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä jätä laitetta valvomatta pistokkeen ollessa kytketty pistorasiaan.
- Älä käytä jatkojohtoa.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Sammuta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, että laite jäähtyy, ennen kuin puhdistat tai huollat sitä.
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa laite läpikotaisin puhtaalla kuivalla liinalla.
- Puhdista tuuletusaukot pehmeällä harjalla.

Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

Ελληνικά - Περιγραφή

1. Κουμπί On/off	• Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. • Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, πιέστε το κουμπί για να εισαγάγετε τη λειτουργία αναμονής και να προβάλετε την ημερομηνία και την ώρα. • Όταν ηχήσει το ξυπνητήρι, πατήστε το κουμπί για να σταματήσει το ξυπνητήρι.
2. Κουμπί Ένταση + 3. Κουμπί Ένταση -	• Πιέστε το κουμπί για να αυξήσετε την ένταση. • Πιέστε το κουμπί για να μειώσετε την ένταση.
4. Κουμπί συντονισμού + 5. Κουμπί συντονισμού -	• Πιέστε τα κουμπιά για να πραγματοποιήσετε μη αυτόματο συντονισμό στην απαιτούμενη συχνότητα. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά για αυτόματη αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών.
6. Κουμπί λειτουργίας	• Πιέστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τη λειτουργία: FM / USB / Κάρτα μνήμης.
7. Κουμπί Προεπιλογή + Κουμπί Επόμενο (USB) 8. Κουμπί Προεπιλογή - Κουμπί Προηγούμενο (USB)	• FM: Πιέστε το κουμπί για να προεπιλέξετε ραδιοφωνικούς σταθμούς. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για να προβάλετε τη λίστα σταθμών. • USB: Πιέστε το κουμπί για να επιλέξετε κομμάτια.
9. Κουμπί Αναπαραγωγή/Παύση Κουμπί προγράμματος	• Πιέστε το κουμπί για να αναπαραγάγετε ή διακόψετε ένα κομμάτι. • Πιέστε το κουμπί για να επιβεβαιώσετε μία τοποθεσία μνήμης.
10. Ψηφιακά κουμπιά	• Πατήστε ένα από τα κουμπιά για να επιλέξετε έναν προρυθμισμένο ραδιοφωνικό σταθμό.
11. Οθόνη	
12. Θύρα USB	• Συνδέστε μια συσκευή USB (max. 32GB) με αρχεία μουσικής MP3 στη θύρα USB. Η συσκευή ξεκινά αυτόματα να αναπαράγει αρχεία μουσικής MP3.
13. Υποδοχή κάρτας μνήμης (SD)	• Εισαγάγετε την κάρτα SD (max. 32 GB) με αρχεία μουσικής MP3. Η συσκευή ξεκινά αυτόματα να αναπαράγει αρχεία μουσικής MP3.
14. Υποδοχή ακουστικών	• Συνδέστε τα ακουστικά στην υποδοχή ακουστικών. Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά με υψηλή ένταση για να αποτρέψετε βλάβη στην ακοή.
15. Είσοδος DC	• Για να φορτίσετε τη συσκευή, συνδέστε το καλώδιο USB στην είσοδο DC της συσκευής και στην διεπαφή USB ή τον φορτιστή.
16. Θήκη μπαταριών	• Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών. • Τοποθετήστε τις μπαταρίες (3,7 V, Li-ion) στη θήκη μπαταριών. • Κλείστε τη θήκη μπαταριών.
17. Κεραία	• Επιμηκύνετε την κεραία για την καλύτερη δυνατή λήψη.

Χρήση

Προρύθμιση σταθμών ραδιοφώνου

Μη αυτόματη προρύθμιση:
- Πιέστε το κουμπί προγράμματος για να εισέλθετε στη λειτουργία προγραμματισμού.
- Συντονίστε τον επιθυμητό ραδιοφωνικό σταθμό.
- Πιέστε το κουμπί προγράμματος για να επιβεβαιώσετε τον επιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό.
- Πιέστε τα κουμπιά προεπιλογής +/- για να επιλέξετε την τοποθεσία μνήμης.
- Πιέστε το κουμπί προγράμματος για να επιβεβαιώσετε την επιλεγμένη τοποθεσία μνήμης.

Αυτόματη προρύθμιση:
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί προγράμματος μέχρι να λειτουργεί η συχνότητα στην οθόνη.

Ασφάλεια

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες ή άλλες υλικές και σωματικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για εσωτερική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, όπως σε μπάνια και πισίνες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού, το οποίο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθορές ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.
- Πριν από τη χρήση ελέγχετε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την τάση στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίζετε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να μπερδευτεί.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φις σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη ενώ το βύσμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκταση.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή, αφαιρείτε το φις από την υποδοχή τοίχου και περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί. Στεγνώνετε προσεκτικά τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε τα ανοίγματα εξαερισμού χρησιμοποιώντας μια μαλακιά βούρτσα.

Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

Polski - Opis

1. Przycisk wł./wył	• Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. • Gdy urządzenie jest włączone., naciśnij przycisk, aby wejść w tryb czuwania i zobaczyć datę i godzinę. • Kiedy włączy się alarm, naciśnij przycisk, aby zatrzymać budzenie.
2. Przycisk Głośność + 3. Przycisk Głośność -	• Naciśnij przycisk, aby zwiększyć głośność. • Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć głośność.
4. Przycisk strojenia + 5. Przycisk strojenia –	• Naciskać przyciski, aby ręcznie dostroić wymaganą częstotliwość. Aby automatycznie wyszukać stacje radiowe, nacisnąć i przytrzymać przyciski.
6. Przycisk trybu	• Naciśnij przycisk, aby ustawić tryb: FM / USB / Karta pamięci.
7. Przycisk ustawień + Przycisk Następny (USB) 8. Przycisk ustawień – Przycisk Poprzedni (USB)	• FM: Naciskaj przycisk, aby zaprogramować stacje radiowe. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zobaczyć listę stacji radiowych. • USB: Nacisnąć przycisk, aby wybrać utwór.
9. Przycisk odtwarzania/ wstrzymania Przycisk programowania	• Nacisnąć przycisk, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie ścieżki. • Nacisnąć przycisk, aby potwierdzić lokalizację pamięci.
10. Przyciski z cyframi	• Nacisnąć jeden z przycisków, aby wybrać zaprogramowaną stację radiową.
11. Wyświetlacz	
12. Port USB	• Podłącz urządzenie USB (maks. 32 GB) z plikami muzycznymi MP3 do portu USB. Urządzenie automatycznie rozpoczyna odtwarzanie plików muzycznych MP3.
13. Gniazdo karty pamięci (SD)	• Włóż kartę SD (maks. 32 GB) z plikami muzycznymi MP3. Urządzenie automatycznie rozpoczyna odtwarzanie plików muzycznych MP3.
14. Gniazdo słuchawek	• Podłącz słuchawki do gniazda słuchawek. Uwaga: Nie używaj słuchawek przy dużym poziomie głośności, aby uniknąć uszkodzeniu słuchu.
15. Wejście DC	• Aby naładować urządzenie, należy podłączyć przewód USB do wejścia DC w urządzeniu oraz do interfejsu USB lub ładowarki.
16. Komora baterii	• Otwórz komorę baterii. • Włożyć baterie (litowo-jonowe 3,7 V) do komory baterii. • Zamknij komorę baterii.
17. Antena	• Rozszerz antenę, aby uzyskać najlepszy możliwy odbiór radia.

Użytkowanie

Programowanie stacji radiowych

Programowanie ręczne:
- Nacisnąć przycisk programowania, aby przejść do trybu programowania.
- Dostroić wymaganą stację radiową.
- Aby zapisać wybraną stację radiową, nacisnąć przycisk programowania.
- Naciskać przyciski ustawień +/–, aby wybrać lokalizację pamięci.
- Aby potwierdzić wybraną lokalizację pamięci, nacisnąć przycisk programowania.

Programowanie automatyczne:
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk programowania, aż częstotliwość na wyświetlaczu zacznie się zmieniać.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używać urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, prysznicow, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie używać regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania umożliwiającego automatyczne włączenie urządzenia.
- Nie przykrywać urządzenia.
- Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

Bezpieczeństwo elektryczne

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Poruszać urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do pociągnięcia za kabel zasilający. Nie dopuszczać do zaplątania kabla.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używać przedłużacza.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.
- Otwory wentylacyjne czyścić przy użyciu miękkiej szczotki.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí	• Stisknutím a podržením tlačítka zařízení zapnete nebo vypnete. • Když je zařízení zapnuto, stiskněte tlačítko pro vstup do pohotovostního režimu a zobrazení data a času. • Když zazní alarm, stiskněte tlačítko pro jeho vypnutí.
2. Tlačítko Hlasitost + 3. Tlačítko Hlasitost -	• Stisknutím tlačítka zvýšíte hlasitost. • Stisknutím tlačítka snížíte hlasitost.
4. Tlačítko ladění + 5. Tlačítko ladění -	• Stisknutím tlačítek ručně naladíte požadovanou frekvenci. Stisknutím a podržením tlačítek spustíte automatické vyhledávání rozhlasových stanic.
6. Tlačítko režimu	• Stisknutím tlačítka zvolíte režim: FM / USB / Paměťová karta.
7. Tlačítko přednastavení + Tlačítko další (USB) 8. Tlačítko přednastavení - Tlačítko předchozí (USB)	• FM: Stisknutím tlačítka nastavíte rozhlasovou stanici. Stisknutím a podržením tlačítka vstoupíte do nabídky stanic. • USB: Stisknutím tlačítka zvolíte stopu.
9. Tlačítko přehrát/pauza Programové tlačítko	• Stisknutím tlačítka přehrajete nebo pozastavíte stopu. • Stisknutím tlačítka potvrdíte paměťové místo.
10. Číselná tlačítka	• Stisknutím jednoho z tlačítek vyberete přednastavenou rozhlasovou stanici.
11. Displej	
12. USB port	• Připojte zařízení USB (max. 32 GB) s hudebními soubory MP3 k portu USB. Zařízení automaticky spustí hudební soubory MP3.
13. Slot paměťové karty (SD)	• Vložte kartu SD (max. 32 GB) s hudebními soubory MP3. Zařízení automaticky spustí hudební soubory MP3.
14. Sluchátkový konektor	• Sluchátka zapojte do konektoru typu jack pro sluchátka. Poznámka: Nepoužívejte sluchátka při vysoké hlasitosti, předejdete tak poškození sluchu.
15. Vstup DC	• Pro nabití zařízení připojte USB kabel k DC vstupu zařízení a k USB rozhraní nebo nabíječce.
16. Prostor na baterie	• Otevřete prostor na baterie. • Do prostoru pro baterie vložte baterie (3,7 V Li-ion). • Zavřete prostor na baterie.
17. Anténa	• Pro nejlepší možný příjem rádia vysuňte anténu.

Použití

Přednastavení rozhlasových stanic

Ruční přednastavení:
- Stisknutím tlačítka programování vstoupíte do režimu programování.
- Naladěte požadovanou rozhlasovou stanici.
- Stisknutím tlačítka programování potvrdíte zvolené rozhlasové stanice.
- Stisknutím tlačítka přednastavení +/- zvolíte paměťové místo.
- Stisknutím tlačítka programování potvrdíte zvolené paměťové místo.

Automatické přednastavení:
- Stiskněte a podržte tlačítko programování, dokud se frekvence na displeji nerozběhne.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny a bazény.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládání, které zařízení automatický zapíná.
- Zařízení nezakrývejte.
- Zařízení postavte na stabilní, rovný povrch.
- Zařízení neponechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

Elektrická bezpečnost

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřenášejte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunuta do napájecího obvodu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vždy vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení nevychladne.
- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem. Zařízení pečlivě osušte čistým suchým hadříkem.
- Ventilační otvory vyčistěte pomocí čistého, suchého hadříku.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Magyar - Leírás

1. Be-/kikapcsoló gomb	• E gomb nyomva tartásával kapcsolhatja be és ki a készüléket. • Ha az eszköz be van kapcsolva, ezzel a gombbal készenléti módba kapcsolhatja azt. Ekkor a dátum és idő lesz látható. • Amikor szól az ébresztő, nyomja meg ezt a gombot az ébresztés leállításhoz.
2. Hangerő + gomb 3. Hangerő - gomb	• Nyomja meg a gombot a hangerő növeléséhez. • Nyomja meg a gombot a hangerő csökkentéséhez.
4. Hangoló + gomb 5. Hangoló - gomb	• Nyomja meg a gombokat a kívánt frekvencia manuális beállításához. Az automatikus rádióállomás kereséshez nyomja meg és tartsa lenyomva a gombokat.
6. Üzemmód gomb	• Nyomja le a gombot az üzemmód kiválasztásához: FM / USB / Memóriakártya.
7. Tárolás + gomb Következő gomb (USB) 8. Tárolás - gomb Előző gomb (USB)	• FM: Rádióállomások tárolásához nyomja meg ezt a gombot. A rádióállomások listájának megjelenítéséhez tartsa nyomva. • USB: Nyomja meg a gombot a zeneszámok kiválasztásához.
9. Lejátszás/szünet gomb Program gomb	• A zenezszám elindításához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg a gombot. • A gomb megnyomásával erősítheti meg a kiválasztott memória helyet.
10. Digitális gombok	• Rádióállomás tárolásához nyomja meg az egyik gombot.
11. Kijelző	
12. USB csatlakozó	• Csatlakoztassa az MP3 zeneszámokat tartalmazó USB-eszközt (max. 32 GB). Az eszköz automatikusan megkezdi az MP3-zenefájlok lejátszását.
13. Memóriakártya-foglalat (SD)	• Helyezze be az MP3 zeneszámokat tartalmazó SD-kártyát (max. 32 GB). Az eszköz automatikusan megkezdi az MP3-zenefájlok lejátszását.
14. Fejhallgató csatlakozóaljzat	• Csatlakoztassa a fejhallgatót a fejhallgató dugaljba. Megjegyzés: A halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa nagy hangerővel a fejhallgatót.
15. DC bemenet	• Az eszköz feltöltéséhez egy USB kábellel kösse össze az eszköz DC bemeneti csatlakozóját egy USB interfésszel vagy töltővel.
16. Akkumulátortartó	• Nyissa ki az elemtartót. • Tegye be az elemeket (3,7 V Li-ion) az elemtartóba. • Zárja be az elemtartót.
17. Antenna	• A lehető legjobb rádióvétel érdekében húzza ki az antennát.

Használat

Rádióállomások tárolása

Manuális tárolás:
- A program gomb megnyomásával a programozás üzemmódba léphet.
- Hangolja be a kívánt rádióállomást.
- Nyomja meg a program gombot, hogy megerősíthesse a kiválasztott rádióállomást.
- Nyomja le a tárolás +/- gombot a memória hely kiválasztásához.
- Nyomja meg a program gombot, hogy megerősíthesse a kiválasztott memória helyet.

Automatikus tárolás:
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a program gombot, amíg a kijelzőn látható frekvencia el nem kezd magától változni.

Biztonság

Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medencetérben.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távvezérlő rendszer az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne fedje le a készüléket.
- Helyezze a terméket stabil, sík felületre.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony anyagoktól.

Elektromos biztonság

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cseréltetni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgatására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabbítókábelt.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzatból és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törlőkendővel.
- Puha kefével tisztítsa ki a szellőzőnyílásokat.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Română - Descrierea

1. Buton pornire/oprire	• Apăsați prelungit butonul pentru a porni sau opri dispozitivul. • Când dispozitivul este pornit, apăsați butonul pentru a intra în modul standby și vedeți data și ora. • Când se emite alarma, apăsați butonul pentru a o opri.
2. Buton volum + 3. Buton volum -	• Apăsați butonul pentru a crește volumul. • Apăsați butonul pentru a reduce volumul.
4. Buton de acord + 5. Buton de acord -	• Apăsați butoanele pentru a acorda manual frecvența dorită. Apăsați și țineți apăsate butoanele pentru a căuta automat posturile radio.
6. Buton mod	• Apăsați butonul pentru a seta modul: FM / USB / Card de memorie.
7. Buton presetare + Buton înainte (USB) 8. Buton presetare - Buton înapoi (USB)	• FM: Apăsați butonul pentru a preseta posturile de radio. Apăsați prelungit butonul pentru a vedea lista posturilor de radio. • USB: Apăsați butonul pentru a selecta piesele.
9. Buton redare/suspendare Buton programare	• Apăsați butonul pentru a reda sau suspenda o piesă. • Apăsați butonul pentru a confirma o locație din memorie.
10. Butoane numerice	• Apăsați unul dintre butoane pentru a selecta un post radio presetat.
11. Afișaj	
12. Port USB	• Conectați un dispozitiv USB (max. 32GB) cu fișiere muzicale MP3 la portul USB. Dispozitivul începe automat să redea fișierele muzicale MP3.
13. Slot card memorie (SD)	• Introduceți cardul SD (max. 32GB) cu fișiere muzicale MP3. Dispozitivul începe automat să redea fișierele muzicale MP3.
14. Mufă jack căști	• Conectați căștile la mufa jack pentru căști. Notă: Pentru a vă proteja de probleme auditive, nu utilizați căștile la volum ridicat.
15. Intrare CC	• Pentru a încărca dispozitivul, conectați cablul USB la intrarea CC a dispozitivului și la interfața USB sau încărcător.
16. Compartiment baterii	• Deschideți compartimentul pentru baterii. • Introduceți bateriile (3,7 V Li-ion) în compartimentul pentru baterii. • Închideți compartimentul pentru baterii.
17. Antenă	• Extindeți antena pentru o recepție radio optimă.

Utilizarea

Presetarea posturilor radio

Presetare manuală:
- Apăsați butonul de programare pentru a accesa modul de programare.
- Acordați pe postul de radio dorit.
- Apăsați butonul de programare pentru a confirma postul radio selectat.
- Apăsați butoanele de presetare +/- pentru a selecta locația din memorie.
- Apăsați butonul de programare pentru a confirma locația de memorie selectată.

Presetare automată:
- Apăsați prelungit butonul de programare până ce pe frecvența de pe afișaj începe să se modifice.

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plată.
- Țineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

Instrucțiuni privind siguranța electrică

- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deplasați dispozitivul trăgând de cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate încălci cablul electric.
- Nu imersați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când ștecărul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Curățarea şi întreținerea

Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștecărul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Uscați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.
- Curățați fantele de ventilație cu o perie moale.

Suport

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Русский - Описание

1. Сетевая кнопка	• Нажмите и удерживайте эту кнопку для включения или выключения устройства. • После включения устройства нажмите кнопку для перехода в режим ожидания и просмотра даты и времени. • При срабатывании сигнала будильника нажмите эту кнопку для его отключения.
2. Кнопка Громкость + 3. Кнопка Громкость -	• Нажмите эту кнопку для увеличения громкости. • Нажмите эту кнопку для уменьшения громкости.
4. Кнопка настройки + 5. Кнопка настройки -	• Нажимайте кнопки для ручной настройки необходимой частоты. • Нажмите и удерживайте кнопки для автоматического поиска радиостанций.
6. Кнопка выбора режима	• Нажмите кнопку для выбора режима: FM / USB / Карта памяти.
7. Кнопка предварительной настройки + Кнопка Вперед (USB) 8. Кнопка предварительной настройки - Кнопка Назад (USB)	• FM: Нажмите кнопку для добавления радиостанции в список предварительно настроенных станций. Нажмите и удерживайте эту кнопку для просмотра списка станций. • USB: Нажмите эту кнопку для выбора треков.
9. Кнопка воспроизведения/ паузы Кнопка программы	• Нажмите кнопку для воспроизведения или приостановки трека. • Нажмите эту кнопку для подтверждения слота памяти.
10. Цифровые кнопки	• Нажмите одну из кнопок для выбора предварительно настроенной радиостанции.
11. Дисплей	
12. USB-порт	• Подключите к USB-порту USB-устройство (макс. 32 ГБ) с музыкальными файлами MP3. Устройство автоматически начнет воспроизведение файлов MP3.
13. Слот карты памяти (SD)	• Установите SD-карту (макс. 32 ГБ) с музыкальными файлами MP3. Устройство автоматически начнет воспроизведение файлов MP3.
14. Разъем для наушников	• Этот разъем предназначен для подключения наушников. Примечание: Не используйте наушники на большой громкости, чтобы не допустить повреждения органов слуха.
15. Вход постоянного тока	• Для зарядки устройства подключите USB-кабель ко входу для постоянного тока устройства и к USB-интерфейсу или зарядному устройству.
16. Отсек для аккумуляторов	• Откройте аккумуляторный отсек. • Установите в батарейный отсек батарейки (3,7 В, литий-ионные). • Закройте отсек для аккумуляторов.
17. Антенна	• Вытяните антенну для улучшения приема радио.

Эксплуатация

Предварительная настройка радиостанций

Ручная настройка:
- Нажмите кнопку программы для перехода в режим программы.
- Выполните настройку необходимой радиостанции.
- Нажмите кнопку программы для подтверждения выбранной радиостанции.
- Нажимайте кнопки предварительной настройки +/- для выбора слота памяти.
- Нажмите кнопку программы для подтверждения выбранного слота памяти.

Автоматическая настройка:
- Нажмите и удерживайте кнопку программы до тех, пор отображаемая на экране частота не начнет движение.

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещения.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванных, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

Требования к электробезопасности

- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденным или неисправным сетевым кабелем или штепселем. Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинителей.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Перед очисткой или обслуживанием устройства обязательно выключайте его и отсоединяйте сетевой кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.
- Очистите вентиляционные отверстия мягкой щеткой.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарии или предложения

Türkçe - Açıklama

1. Açma/kapatma düğmesi	• Cihazı açmak veya kapatmak için düğmeyi basılı tutun. • Cihaz açıldığında bekleme moduna girmek ve tarih ile saati görüntülemek için düğmeye basın. • Alarm çaldığında alarmı durdurmak için düğmeye basın.
2. Ses + düğmesi 3. Ses - düğmesi	• Sesi yükseltmek için düğmeye basın. • Sesi kısmak için düğmeye basın.
4. Ayarlama + düğmesi 5. Ayarlama - düğmesi	• Gerekli frekansı manuel olarak ayarlamak için düğmelere basın. FM istasyonlarını otomatik olarak aramak için düğmelere basılı tutun.
6. Mod düğmesi	• İstenilen modu ayarlamak için düğmeye basın: FM / USB / Bellek kartı.
7. Ön ayar + düğmesi Sonraki düğmesi (USB) 8. Ön ayar - düğmesi Önceki düğmesi (USB)	• FM: Radyo istasyonlarını önceden ayarlamak için düğmeye basın. Radyo istasyonu listesini görüntülemek için düğmeyi basılı tutun. • USB: Bir parça seçmek için düğmeye basın.
9. Oynatma/duraklatma düğmesi Program düğmesi	• Şarkı oynatmak veya durdurmak için düğmeye basın. • Hafıza yerini onaylamak için düğmeye basın.
10. Rakam düğmeleri	• Önceden ayarlanmış bir radyo istasyonu seçmek için düğmelerden birine basın.
11. Ekran	
12. USB portu	• MP3 müzik dosyalarının olduğu bir USB cihazını (maks. 32 GB) USB portuna bağlayın. Cihaz otomatik olarak MP3 müzik dosyalarını oynatmaya başlar.
13. Bellek kartı yuvası (SD)	• MP3 müzik dosyalarının olduğu SD kartı (maks. 32 GB) takın. Cihaz otomatik olarak MP3 müzik dosyalarını oynatmaya başlar.
14. Kulaklık girişi	• Kulaklığı kulaklık girişine takın. Not: İşitme duyunuzun hasar görmemesi için kulaklıkları yüksek ses seviyelerinde kullanmayın.
15. DC girişi	• Cihazı şarj etmek için USB kablosunu cihazın DC girişine ve USB arayüzüne veya şarj cihazına bağlayın.
16. Pil bölmesi	• Pil bölmesini açın. • Pil bölmesine pil (3,7 V, Li-ion) takın. • Pil bölmesini kapatın.
17. Anten	• Mümkün olan en iyi radyo alımı için anteni uzatın.

Kullanım

Radyo istasyonlarını önceden ayarlama

Önceden manuel ayarlama:
- Programlama moduna girmek için program düğmesine basın.
- İstenen radyo istasyonunu ayarlayın.
- Seçilen radyo istasyonunu ayarlamak için program düğmesine basın.
- Hafıza yerini seçmek için +/- önceden ayarlama düğmelerine basın.
- Seçilen hafıza yerini onaylamak için program düğmesine basın.

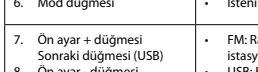
Otomatik önceden ayarlama:
- Ekrandaki frekans çalışmaya başlayana kadar program düğmesini basılı tutun.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekan kullanımı için uygundur. Cihazı dış mekanda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihazı ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı yanıcı nesnelerden uzak tutun.

Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamirci tarafından mutlaka değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın anma değerleri plakasında belirtilen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Cihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolanmaya elverişli olmadığından emin olun.
- Cihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kaynağına bağlı iken, cihazı bulunduğu yerde bırakmayın.
- Uzatma kablosu kullanmayın.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesinde, daima cihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve cihaz soğuyuncaya kadar bekleyin.
- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazı suya veya diğer sıvılara daldırmayın.

- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin. Cihazı temiz, kuru bir bezle iyice kurulayın.
- Havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça kullanarak temizleyin.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin